

यदि तुम किसी सरकारी आफिसर से कुछ पूछ-ताछ करना चाहते हो, अर्जी भेजना चाहते हो, या शिकायत करना चाहते हो, तो अपने जिले के सोलजर्स, सेलर्स एण्ड एयरमन्स बोर्ड के दफतर में जाओ।

GO TO YOUR DISTRICT SOLDIERS', SAILORS' AND AIRMEN'S BOARD IF YOU WISH TO SEND AN ENQUIRY, A REQUEST OR A COMPLAINT TO ANY GOVERNMENT AUTHORITY.

यदि यह सर्टिफिकेट किसी व्यक्ति को कहीं पड़ा मिल जाए, तो निवेदन है कि वह इसे नीचे लिखे पते पर भेज दे।

आफिसर इंचार्ज रिकार्ड्स*.....

..... स्थान.....

Any person finding this certificate is requested to forward it to the Officer i/o Records*.....

...SIGNAL...RECORDS.....at...JALPAIGURI...R.M.R

यहां पर रेजिमेंट/कोर और छावनी का नाम लिखा जाए।

*Here insert Regt/Corps and station.



(फौजो नौकरी का सर्टिफिकेट)

CERTIFICATE OF SERVICE

Identifi
No. C

(2)

इन संख्या.....

(फौजी नौकरो का सर्टिफिकेट)
CERTIFICATE OF SERVICE

(1) नम्बर श्रीहदा

नाम

पूनिट

पिता का नाम

जाति गोत्र

गाँव डाकघर

तहसील थाना

तारघर रेलवे स्टेशन

जिला राज्य

भरती होने की तारीख

*रिजर्व में भेजे जाने की तारीख

*जब रिजर्विस्ट को दोबारा हाजिर सेवा में बुलाया जाए तो उस का
द्वोरा पृष्ठ 24 पर दर्ज किया जाए।



(3)

Serial No. 3500.....

Identity Card
No. 01690
AKOLA

CERTIFICATE OF SERVICE

1. No. 6290902 Rank... MAJLK.....

Name... SITA... RAM... LAXMAN... SHELKE

Unit... CORPS... OF SIGNALS

Father's Name... LAXMAN... SHELKE

Class... MARATHA... Sub Class.....

Village... CHANALWADP. O... TELHARA

Tehsil... AKOT... Thana... NIWARKHEJ

Tel. Office... TELHARA Rly. Stn... AKOT

District... AKOLA... State... MAHARASHTRA

Date of enrolment... 23-12-'62

*Date of transfer to the Reserve.....

*Details of a reservist when recalled to colour service, will be recorded on page 25.

(4)

डिस्चार्ज की तारीख.....
नान-क्वालिफाइंग (न गिनी जाने वाली) नौकरी.....
(देखो रूल 211, पेंशन रेगुलेशंस पार्ट II)

(2) इस फार्म को भरते समय जवान का हुलिया.....
*जन्म की तारीख/भरती होते समय आयु (शकल देख कर).....
(शब्दों तथा अंकों में)

पहचान के निशान.....
.....
.....

(3) क्या यह जवान अफीम खाता है?.....

*यह तारीख वही चाहिए जो भरती के फार्म पर लिखी हुई है।

(5)

Date of discharge..... 5 FEB '78
Non-qualifying service.....
(See Rule 211, Pension Regulations, Pt. II)

2. Description at the time of completion of this form.....
*Date of birth/apparent age on enrolment.....
(Both in words & figures)..... 1 JUL 19

First JUL Nineteen forty Th

Distinctive marks..... 1. Black male
front of Lt Arm 9 cm above
Chin.

3. Whether the individual is an opium addict.....

*This must tally with the entries recorded in the Enrolment Form

4. रिजर्व में भेजा गया, तारीख.....

*किसके हुक्म से डिस्चार्ज किया गया.....

*नौकरी से हटाए जाने की तारीख.....

हटाए जाने का कारण.....

आर्मी रूल 13-ए०ए० की सारिणी में मद/सेक्शन.....के

अनुसार। वर्ष महीने दिन

पलटन में और वर्ष महीने दिन

रिजर्व में नौकरी करने के बाद।

(इस समय में नान-क्वालिफाइंग (न गिनी जाने वाली)

नौकरी भी शामिल की जाए)

*जिन शब्दों की जरूरत न हो उन्हें काट दो।

4. *Transferred to the Reserve on.....

*Discharged by order of.....

...O.I.C. SIGNAL RECORDS.....

*Dismissed.....

In consequence of.....

.....PENSION.....

Under item/Section.....of the table annexed to

Army Rule 13-A.A, after serving.....15.....

years.....months.....41.....days with the

Colours and.....years.....months

.....days in the Reserve.

(Non-qualifying service to be included)

*Strike out item not applicable.

- (5) (क) सेवा विमुक्ति के समय चिकित्सा श्रेणी.....
 *(ख) क्या असैनिक नौकरी के लिए योग्य/अयोग्य है?.....
- (6) दोबारा डाक्टरों के बोर्ड करने का नतीजा — बेकार अंग की हालत पहले से अच्छी/बुरी है.....
- (7) सेना विनियम—1962 के पैरा 171 के अनुसार चाल-चलन.....

*यदि सैनिक का कोई अंग इस तरह बेकार हुआ हो कि उससे उसके असैनिक जीवन के कामों पर कुछ प्रभाव न पड़ता हो, तो इसके नीचे जो जगह खाली छोड़ी गई है उसमें एक चिप्पो लगा दो। इस चिप्पो पर ये बातें लिख दो:-

- (क) फौजी हस्पताल की मुहर और डाक्टर के हस्ताक्षर।
 (ख) बेकार अंग में जो मामूली खराबी हुई है उसका ब्यौरा और

(ग) यह लिखा जाए कि बेकार अंग में इस मामूली नुक्स के कारण सैनिक के साधारण नागरिक जीवन पर कोई असर पड़ने की सम्भावना नहीं है।

†बेकार अंग का कितने प्रतिशत भाग खराब हुआ है, यह बात न लिखी जाए।

5. (i) Medical Category at the time of release.....

C.F.S.

(ii) * Whether fit/unfit for civil employment.....

F.V.

6. Findings of re-survey Medical Board regarding aggravation/decrease in disability.....

7. Character as assessed vide Para 171 of Regs for the Army—1962.....

"EXEMPLARY"

*In a case where the disability is such as will not affect the efficient performance of duties in civil life, a slip with the stamp of the Military Hospital and the Medical Officer's signature containing details of minor disability and stating that the disability is not likely to affect the performance of normal duties in civil life, will be pasted in the space provided for the purpose under this item.

†Percentage of disability will not be entered.

2-207 GIFS/Army/60.

(3) (क) तमगे, चक्र या प्रशंसा.....

(ख) सैनिक सेवायें, लड़ाई के मैदानों के नाम और तारीख सहित.....

(ग) घाव (बेकार अंग का ब्योरा).....

8. (a) Medals, decorations or mentions in despatches.

Sainya Seva medal..... Samar Seva Star
Raksha medal..... 9 yrs Long Service
medal..... G.S. medal..... Naga hills, 25 (1) yr

(b) War Services, showing theatres of operations with dates.....

MAR 64 to Oct '66 19 Jy Ade Sig
SUM 71 to NOV 71 150 Sig Regt

(c) Wounds (Details of disability).....



(9) इस व्यक्ति ने नीचे लिखे सर्टिफिकेट (प्रमाण-पत्र) प्राप्त किए हैं :—

(क) सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण पत्र (रोमन उर्दू/हिन्दी)

सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण पत्र (अंग्रेजी)

उच्चतम शिक्षा का प्रमाण पत्र (असैनिक)

पढ़ने और/या लिखने की योग्यता:—

(अ) अंग्रेजी

(ब) हिन्दी

(स) कोई और भाषा

(ह) कोई और योग्यता जैसे गणित

(ख) भरती होने से पहिले क्या काम करता था

9. CERTIFICATES:—

(a) Highest military educational certificate (R. Hindi).....

Highest military educational certificate (Eng).....

Highest education (Civil).. MATRIC.....

Degree of proficiency in reading and/or writing.....

(i) English..... 'yes'.....

(ii) Hindi..... 'yes'.....

(iii) Any other language... MARATHI.....

(iv) Any other qualification such as Mathematics.....

map... reading... class... Two.....

(b) Employment before enlistment.....

(14)

- (ग) *सैनिक दस्तकारी/दरजा, योग्यता/नियुक्तियां.....
1. Telegraphist..... 2. Signaller..... Ship.....
3. Telephone operator (P.A.).....
4. Radio operator Broadcasting Station.....
5. Wireless operator Under AICTVI / NAC
(घ) एम० टी० की योग्यता

(10) कितने दिन नौकरी की/खास गंचुटी कितनी दी गई.....
‡रूपये.....

(11) जिस व्यक्ति को यह सर्टिफिकेट दिया गया है, उसे यह समझ लेना चाहिए कि यदि उसे कोई प्रर्जा देनी हो तो वह आफिसर इंचार्ज रिकार्ड्स..... या

*दरजा शब्दों में लिखो, जैसे दरजा एक, दरजा दो, दरजा तीन या दरजा चार आदि, जो भी लिखना हो

‡शब्दों में लिखें।

‡यहां ट्रेनिंग सेंटर, डिपो, यूनिट आदि का नाम और स्थान लिखो।

(15)

(c) *Army trade/class/qualifications/appoin
...OPERATOR RADIO AND LIN
..... Class ONE

(d) M. T. qualifications.....
10. Amount of service/special gratuity paid †Rs

II. The holder of this certificate must understand that if he wishes to submit a petition, he must do so to the Officer i/c Records, SIGNALS..... or to

*The class will be indicated in words e.g. "class one", "class two", "class three" or "class four" as the case may be.

†To be shown in words.

‡Enter training centre, depot, unit, etc. and station.

(16)

डिप्टी कमिश्नर/कलेक्टर*.....

को भेजे । नौकरी ढूँढने में सहायता प्राप्त करने के लिए यह

अपनी अर्जी सब-रिजनल एम्प्लायमेंट एक्सचेंज*.....

को भेजे । सब से पास वाला

डी० एस० एस० एण्ड ए० बी०*..... में है ।

(12) ऊपर पैरा 11 में लिखी बात मुझे पूरी तरह समझा दी गई है

तारीख..... (सैनिक के हस्ताक्षर)

..... हस्ताक्षर और ओहवा

स्थान..... कमांडिंग.....

तारीख.....

नोट:—जब तक खानों की सब खाली जगहें न भर दी जायें, इस पृष्ठ पर सैनिक के हस्ताक्षर न कराए जायें । हस्ताक्षर हो जाने पर यह माना जाएगा कि सैनिक इस फार्म से काम लेने के बारे में सब बातें समझता है, और जो कुछ इन खाली जगहों में लिखा गया है, उसे ठीक मानता है ।

*स्थान का नाम लिखो ।

(17)

Dy. Commissioner/Collector*..... AKOLA

Application for assistance in finding employment

should be made to Sub-Regional Employment E

change at*..... AKOLA..... His nearest

D.S.S & A.B. is at*..... AKOLA

12 The contents of para 11 above have been fully explained to me.

[Signature]

Date 25 Nov 77

Signature of Soldier

Signature and Rank

Station JABALPUR Commanding.....

Date 29 Nov 77

NOTE—The signature of the soldier will not be affixed to this page until all entries are completed and will then be regarded as a certificate that he understands the use of the form and accepts the correctness of the entries therein.

*Enter station.
3-207 GIFS/Army/69